Leçon / Darasa : 3

CHANSON DU SAMBE / LE DJIMBO LAHE SAMBE

- **Vocabulaire :**

Commençons la semaine en musique !
Voici le début des paroles d'un des chants les plus connus aux Comores : le sambé (interprété par le groupe **Sambeco**)

wemasia ya yeni
wematsia
wema tsi wuso wunkudu tsi dingo tradji
we mdru wapara ntsambu wu fanye wubu
wapara ntsuzi zahuma wupihe ntsahu
Leza kadjala zendza mdro kana hula Leza lalomlinde

- **Exercice :**

Traduire ce premier couplet du Sambé.
Pour la suite des paroles nous vous conseillons le site : www.makalima.com
(Vous y trouverez beaucoup d'autres chansons).

- **Correction :**

La beauté n'est pas la dépigmentation (ya yeni ?)
La beauté n'est pas la dépigmentation.
La beauté ce n'est pas une peau claire, ce n'est pas non plus un dos large.
Toi qui a emprunté du sagou (*tsambu*) pour faire de la bouillie (*ubu*).
Toi qui a emprunté des embrevade sèches (*ntsuzi za huma*) pour cuisiner la nuit.
LEZA n'a pas mangé la nourriture chaude, il ne mangera pas, LEZA dors et attends-le.

COLLECTIF SHIKOMORI